

# Carta nácahyí Pablo nuú Filemón

## *Chíndahá Pablo Ndióxi coo Filemón*

<sup>1</sup> Yehé cíú u Pablo ta ndácaqan i vecaqá yóho sahá ña cíú u cuéntá Jesucristo. Yehé xihín Timoteo, ñani í, dä cíú cuéntá Jesús cáhyí nde carta yóho nu mún, Filemón. Quíhví ini nde yohó ta in cíú xihín nde sahá ña cája chúún cuéntá Jesucristo. <sup>2</sup> Ta jári cáhyí nde carta yóho nuú ná cíú cuéntá Jesús tacá vehún jan xihín nu Apia, ñá cíú quiahva í sahá ña cándezini ñá Jesús. Ta quiahva já cáhyí nde carta yóho nu Arquipo jáchi in cíú dä ndóho ini da cája chúun da cuéntá Jesucristo. <sup>3</sup> Ndióxi, tátá yo xihín Jesucristo, xitoho í ná caja cuahá ñamani xihín ndo ta ná caja ña ná coo vaha ini ndó.

## *Cándezcáhu ini Filemón Jesucristo*

<sup>4</sup> Tá xícá tähví i nu Ndióxi sahun co ndíndójó i ndiquiahva i ndixahvi nu mé á sahá mún. <sup>5</sup> Jáchí nañehé e tuhun ña cándezinú Jesucristo, xitoho í ta quíhví inúna mé á xihín ndihi ná cíú cuéntá mé á. <sup>6</sup> Ta xícá tähví i nu Ndióxi ña ná ndicanún nuú java ñayivi ndá quiahva cándezinú mé á. Ta xihín ña yóho cuu candaqá vaha ini na ndaja náhnu ñamani cája Ndióxi xihín tócó ndihi mí, ná cándezini Jesucristo. <sup>7</sup> Cájii ini i ñani mí i ta sáhan tuhun ndeé ini i jáchi quíhví inúna ná cíú cuéntá Jesús. Ta jári sáhan tuhun ndeé ini cuahá ná cíú cuéntá Jesús jáchi quíhví inúna ná.

*Xíca Pablo ñamani nu Filemón saha Onésimo, da naxeen Filemón caja chūn nu dá*

**8** Yehé cūú u in apóstol Jesucristo ñaq cán quéa íin sahá i cahnda i chuun nuun cajún ñaq ndítahan nuun cajún. **9** Joo co cája i ñaq. Ñaq cája i quéa xíca i ñamani nuun jáchi quíhví ini i yohó. Xíní ñúhú ndicuhun inún ñaq cūú u Pablo, da sáhnu, da ndácaan vecaa saha Jesucristo. **10** Ta viti xíca i ñamani nuun saha Onésimo, da nanduu tátuhun jáhyí mí i cuénta Jesús nani ndácaan i vecaa yóho.

**11** Jihna ga násacuu Onésimo da coó chuun nuun joo viti íin chuun da nu ndíví yo. **12** Ta viti chíndahá i da nuun. Ndiuehe vahún da sahá mí i jáchi quíhví ndivaha ini i da. **13** Cúni ñaq ná candoo da yóho xihín i já ná cuu chindeé da yehé nu mún. Jáchi ndácaan i vecaa yóho sahá ñaq cahán i tuhun vaha sahá Jesucristo nuú ñayivi. **14** Joo násacu ini i chindahá i da nuun jáchi tiähva náá a váha cūú inún xihín i tá ná candoo da yóho xihín i. Jáchi tá ná cajún ñamani xihín i cúni ñaq ná cajii inún cajún ñaq ta coo caja ndusa i xuhun. **15** Cája i cuénta nacaxoo tóo Onésimo nuun joo viti ndicó coo da ná coo da níi tiempo xuhun. **16** A caja gáun cuénta ñaq cūú dá da naxeún. Joo vaha chágaa viti jáchi cūú da nani máni yohó cuénta Jesucristo. Quíhví ndivaha ini i da joo xíní ñúhú quíhví ini chágaa da jáchi caja chūn da nuun ta cūú da ñanún cuénta Jesús viti.

**17** Ta tá mé a ndaq quíhví inún yehé já quéa ndiquehe vahún da tá quiahva ndiquehe vahún yehé tá ná xinu coo i nu iún jan. **18** Ta tá nacaja da in cuachi nuun a tá yícá da nuun já quéa ndacún ñaq nuú i ta já chahví i sahá. **19** Yehé cūú u Pablo

ta cáhyí i ñaq yóho xihín ndáha i já ná candaqa inún ñaq sáhan i tūhun i nuun ñaq chahvi i ñaq. Xíní ñúhú ndicuhun inún ñaq yícún nuú i jáchí nandihvún íchi cuéntá Jesús sahá tūhun nacahán i xuhun. <sup>20</sup> Inga tucu xíca i ñamani nuun ñaq ná ndiquehe vahún Onésimo jáchí cùún ñani mí i, dä cùú cuéntá Jesús. Tá ná cajún ñaq yóho sahá ñaq candeé inún mé á já quéa quiyahvún tūhun ndeeé ini i.

<sup>21</sup> Candaqa vaha ini i ñaq cajún ñaq xíca i nuun cajún sahá ñaq cán quéa cáhyí i carta yóho nuun ta candaqa ini i ñaq yaha chágá cajún nuú ñaq xíca i nuun. <sup>22</sup> Inga tucu xíca i ñamani nuun ñaq ná caja tiahvún in vehe loho nuú coo i. Jáchí sahá ñaq xíca tähví ndihi ndó nu Ndióxi ñaq ná saa i coto nihni i ndohó sahá ñaq cán quéa cája i cuéntá caja mé á ñamani xihín i saa i jan.

### *Ndíndayí Pablo Filemón*

<sup>23</sup> In da naní Epafras, da ndácaan vecaa xihín i sahá Jesucristo chíndahá dä Ndióxi coún. <sup>24</sup> Chíndahá Marcos xihín Aristarco xihín Demas xihín Lucas Ndióxi coún. Mé ná yóho cája chún na xihín i cuéntá Jesucristo.

<sup>25</sup> Ná caja Jesucristo, xitoho í cuahá ñamani xihín ndihi ndó, ná ndúu jan. Já ná coo.

**Tuhun saá ña najándacoo Jesucristo nu yo: El  
Nuevo Testamento en el mixteco de  
Silacayoapan  
New Testament in Mixtec, Silacayoapan  
(MX:mks:Mixtec, Silacayoapan)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Silacayoapan

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixtec, Silacayoapan

mks

Mexico

**Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, Silacayoapan

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files  
dated 29 Jan 2022

7f2d3ecf-6d15-55a5-9081-6e970474df2f